

KONINKRIJK BELGIE

ROYAUME DE BELGIQUE

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE

AVIS DU CONSEIL D'ETAT

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, derde kamer, op 23 december 1997 door de Minister van Landbouw verzocht hem, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 11 september 1989 betreffende de pacht-prijzencommissies", heeft op 30 december 1997 het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, troisième chambre, saisi par le Ministre de l'Agriculture, le 23 décembre 1997, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 11 septembre 1989 relatif aux commissions des fermages", a donné le 30 décembre 1997 l'avis suivant :

Volgens artikel 84, eerste lid, 2°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State moeten in de adviesaanvraag de redenen worden opgegeven tot staving van het spoedeisend karakter ervan.

In het onderhavige geval wordt het verzoek om spoedbehandeling gemotiveerd

"door de omstandigheid dat de bestaande reglementering inzake de pachtprijzencommissies dient aangepast te worden aan de vierde staatshervorming met name de splitsing van de provincie Brabant teneinde de pachtprijzencommissie voor het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad zo vlug mogelijk samen te stellen en de nieuwe pachtprijzencoëfficiënten binnen de voorziene termijn vast te stellen".

*

* *

Bij het ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

Conformément à l'article 84, alinéa 1er, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, la demande d'avis doit indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

En l'occurrence, l'urgence est motivée

"door de omstandigheid dat de bestaande reglementering inzake de pachtprijzencommissies dient aangepast te worden aan de vierde staatshervorming met name de splitsing van de provincie Brabant teneinde de pachtprijzencommissie voor het administratief arrondissement Brussel-Hoofdstad zo vlug mogelijk samen te stellen en de nieuwe pachtprijzencoëfficiënten binnen de voorziene termijn vast te stellen".

*

*

*

Le projet n'appelle pas d'observation.

De kamer was samengesteld uit

de Heren W. DEROOVER,
Messieurs

 M. VAN DAMME,
 P. LEMMENS,

Mevrouw F. LIEVENS,
Madame

La chambre était composée de

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. W. DEROOVER.

Het verslag werd uitgebracht door de H. P. DEPUYDT, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. M.-C. CEULE, eerste referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. W. DEROOVER.

Le rapport a été présenté par M. P. DEPUYDT, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme M.-C. CEULE, premier référendaire.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

F. LIEVENS

W. DEROOVER